



CHARLOTTE TAMACK  
ARTISTE COMÉDIENNE



www.adiac-congo.com

# LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

N° 2515 DU 23 AU 29 JANVIER 2016 / 200 FCFA, 300 FC, 1€



## MUSIQUE

# Phénomène « Libanga » : Entre le bon sens et la dérive

Le phénomène « Libanga » ou dédicace s'est imposé en maître dans la sphère musicale de la République démocratique du Congo. D'une génération à une autre, le concept a traversé les âges prenant à chaque période de l'histoire une nouvelle connotation jusqu'à se

muer aujourd'hui en un véritable business. On ne s'en passe plus. Wemba, Koffi Olomide, Werrason, JB Mpiana, et tant d'autres sont passés maîtres dans cet art de dédicace qui constitue une source de revenus importante. Une situation qui suscite moult

interrogations au regard de l'opulence affichée de certains artistes. Visiblement, derrière ce phénomène se cache un véritablement problème lié à la structuration du secteur et de fait si les retombées sonnantes et réverbérantes de leur art les échappent. **PAGE 8**

## MARIE MISAMU

# Une artiste complète



Décédée le 16 janvier dernier à 42 ans, l'artiste congolaise (RDC) Marie Misamu a marqué le grand public grâce à sa musique et aux multiples facettes de son talent. Débordante d'imagination et de créativité, elle s'est montrée complète par son style unique et par sa générosité naturelle.

**PAGE 7**

## USA

# La polémique enflamme autour des Oscars 2016



**PAGE 6**

**JEUX**

**PAGE 15**

**HOROSCOPE**

**PAGE 16**

## Éditorial

### Jamais sans « Libanga »

Quel phénomène ! C'est un secret de polichinelle, la musique congolaise est gangrenée par ce phénomène dit « Libanga ». Difficile d'écouter une chanson de l'un de nos artistes contemporains sans entendre une ribambelle de noms. Le phénomène agace. Tant d'articles ont été écrits sur le sujet. Les observateurs ne se lassent pas de décrypter une situation qui a d'ailleurs réussi à conquérir la scène musicale ouest-africaine. Pendant ce temps, les artistes continuent à engranger des milliers d'euros, de FCFA ou de dollars...

Aussi, le phénomène social poursuit son épopée. Ce qui nous inquiète c'est la perte de vitesse de l'art. Les artistes se sont lancés dès lors dans une forme de prostitution artistique. La satisfaction des égo est devenue le maître mot et suffit pour nourrir l'artiste. Dès lors, l'art prend un coup de poing causé par une perte de professionnalisme liée à l'absence d'un cadre légal pouvant légiférer, encadrer, gérer et sécuriser les droits des artistes. Le mercantilisme a remplacé l'art.

Où allons-nous ? Notre indéfectible attachement à l'art nous amène à ce questionnement en effet. Les égo doivent être repensés au profit de l'essentiel. Un essentiel appelé à perdurer dans le temps et dans l'espace.

Il y a péril en la demeure. L'urgence est signalée.

*Les Dépêches de Brazzaville*

## Le chiffre

# 1700

C'est le nombre d'unités de la Monusco qui pourrait être progressivement retiré de la RDC, selon le dernier rapport du secrétaire général de l'ONU, Ban-Kimoon, sur la situation sécuritaire en RDC.

## Proverbe africain

« L'enfant s'amuse avec un objet, mais jamais avec le sein de sa mère ».

## APPRENDRE UNE SECONDE LANGUE

### Une question de connexions cérébrales ?



Apprendre une seconde langue dépend aussi des connexions entre différentes parties du cerveau. David Molina G/Shutterstock.com

« Where is Bryan ? » Pas simple d'apprendre une seconde langue à l'âge adulte. Des médecins canadiens sont partis du constat que certaines personnes éprouvent toutefois plus de facilités que d'autres. Non pas qu'elles soient plus intelligentes. Non, tout serait question de structure cérébrale !

« Les différentes régions de notre cerveau communiquent entre elles, y compris lorsque nous nous reposons », explique le Pr Xiaoqian Chai de la McGill University (Montréal - Canada). « La force de ces connexions varie selon les personnes et il se peut qu'elle soit liée aux capacités d'apprentissage d'une nouvelle

langue ». Pour vérifier son hypothèse, le scientifique a suivi un groupe de 15 adultes de langue maternelle anglaise souhaitant apprendre le français. Chacun des participants a été soumis à différents examens par Imagerie par résonance magnétique (IRM) fonctionnelle, au repos. Avant puis après les cours. Les auteurs se sont particulièrement intéressés à différentes connexions à l'intérieur du cortex cérébral, impliquées dans la maîtrise orale et dans la lecture.

#### Plasticité cérébrale

Au terme de 12 semaines d'appren-

tissage intensif, les participants ont été évalués. Il en ressort que celles et ceux dont les « connexions cérébrales sont les plus fortes » ont enregistré les meilleurs résultats au niveau des tests de conversation et de lecture.

Chai conclut toutefois que « les différences selon les personnes ne pré-déterminent en aucun cas les chances de succès ou les risques d'échec dans l'apprentissage d'une seconde langue. Tout simplement car le cerveau est très malléable ». Une plasticité qui lui permet en quelque sorte d'être « taillé » par les apprentissages et l'expérience. Quel que soit l'âge, donc.

*Destination Santé*

### LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : www.brazzaville-adiac.com

#### DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

#### RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout  
Secrétaire des rédactions : Jocelyn Francis Wabout  
Secrétaire des rédactions adjoint :  
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodiolo, Clotide Ibara, Norbert Biembédi

#### Rédaction de Brazzaville

Rédacteurs en chef : Guy-Gervais Kitina, Thierry Nougou  
Service Société : Parfait Wilfried Douniama (chef de service)  
Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service),  
Jean Jacques Koumbemba, Josiane Mambou Loukoulou  
Service Économie : Nancy France Loulombou  
(chef de service) ; Lopelle Mboussa Gassia, Firmin Oyé  
Service International : Nestor N'Gampoula  
(chef de service), Yvette Reine Nzaba, Tiras

#### Andang

Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service),  
Hermione Désirée Ngoma, Rosalie Bindika  
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service),  
Romérique Nerplat Makaya  
Service Enquête : Quentin Loubou (chef de service),  
Rock Ngassakys  
Chronique littéraire : Meryll Mezath (chef de service),  
Luca Jennyfer Mianzoukouta

#### Rédaction de Pointe-Noire

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya,  
Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Mélaïne Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat :  
Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo  
Pointe-Noire). Tél. (+242) 06 963 31 34

#### Rédaction de Kinshasa

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Coordonateur : Jules Tambwe Itagali  
Politique : Alain Diasso

#### Économie : Laurent Essolomwa

Société : Lucien Dianzenza  
Sports : Martin Enyimo  
Service commercial : Adrienne Londole  
Bureau de Kinshasa : 20, avenue de la paix Gomba -  
Kinshasa - RDC - Tél. (+243) 015 166 200

#### Maquette

Eudes Banzouzi (chef de service)  
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou

#### INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Adjoint à la direction : Christian Balende  
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma  
Administration : Béatrice Ysnel

#### ÉDITION DU SAMEDI

Directeur de rédaction : Émile Gankama  
Rédactrice en chef : Meryll Mezath  
Durlly-Émilie Gankama

#### ADMINISTRATION ET FINANCES

DAF : Lydie Pongault  
Secrétariat : Armelle Mounzeo  
DAF Adjoint, Chef de service : Abira Kiobi  
Suivi des fournisseurs : Farel Mboko  
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso  
Personnel et paie : Martial Mombongo  
Stocks : Arcade Bikondi  
Caisse principale : Sorrelle Oba

#### PUBLICITÉ

Directeur : Charles Zodiolo  
Assistante commerciale : Hortensia Olabouré  
Commercial Brazzaville : Rodrigue Ongagna,  
Mildred Moukenga  
Commercial Pointe-Noire : Mélaïne Eta Anto

#### DIFFUSION

#### Directeur : Philippe Garcia

Assistante de direction : Sylvia Addhas  
Diffusion de Brazzaville : Guyche Motsignat,  
Brice Tsébé, Irin Maouakani  
Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole  
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Moubélé Ngonu

#### INFORMATIQUE

Directeur : Gérard Ebami-Sala  
Narcisse Ofolou Tsamaka (chef de service),  
Rively Gérard Ebami-Sala, Myck Mienet Mehdi,  
Mbenguet Okandzé

#### IMPRIMERIE

Directeur : Emmanuel Mbengué  
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou  
Directeur adjoint : Guillaume Pigasse  
Assistante : Marlaine Angombo  
Gestion des ressources humaines : Martial Mombongo  
Chef de service pré-presses : Eudes Banzouzi  
Chef de production : François Diatoulou Mayola  
Gestion des stocks : Elvy Bombete

#### LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Émilie Moundako Éyala (chef de service), Eustel Chrispian  
Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphany Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble  
Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo  
Tél. : (+242) 06 930 82 17

#### GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Hélène Ntsiba (chef de service), Sorel Eta, Astrid Balimba

#### LIBRAIRIE-GALERIE CONGO PARIS

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Responsable achats, logistique : Béatrice Ysnel  
Responsable animation : Marie-Alfred Ngoma  
Assistante : Laura Ikambi  
23, rue Vaneau - 75007 Paris - France  
Tél. : (+33) 1 40 62 72 80  
Site : www.lagaleriescongo.com

#### ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
www.lesdepêchesdebrazzaville.com  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso,  
immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville,  
République du Congo / Tél. : (+242) 05 532.01.09

Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault

Bureau de Paris (France)  
38 rue Vaneau 75007 Paris/Tél. : (+33) 1 45 51 09 80



La directrice générale sortante du FMI, Christine Lagarde

FMI

## Christine Lagarde candidate à sa propre succession

La directrice générale du Fonds monétaire international (FMI) a annoncé vendredi sa candidature pour briguer un second mandat. Malgré qu'aucun concurrent ne se soit encore déclaré, la directrice sortante est menacée par la justice de son pays.

**N**ormalement, le mandat de la Française s'achève le 5 juillet prochain. Le vote aura lieu début mars, selon le FMI. « Je suis candidate pour un nouveau mandat. J'ai eu l'honneur de recevoir dès le début de la procédure des soutiens de la France, de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne, de la Chine, de la Corée », a déclaré la patronne de l'institution financière internationale, le 22 janvier sur France2. L'ancienne ministre de l'Économie de Nicolas Sarkozy avait été élue en 2011, pour remplacer Dominique Strauss-Kahn, emporté par le scandale du Sofitel de New York. Cette dernière bénéficie de soutiens de poids, puisque jeudi le ministre britannique des Finances, George Osborne, a apporté son soutien à la sortante. « Christine a la vision, de l'énergie et la perspicacité pour guider l'économie mondiale dans les années qui suivent », a dit le ministre britannique. Pour son homologue allemand, « elle est une gestionnaire de crise circonspecte et couronnée de succès à un moment difficile après la crise financière, elle a contribué de manière essentielle à la bonne réputation du FMI », a souligné Wolfgang Schäuble.

### La France miserait sur Tidiane Thiam

Le dépôt des candidatures pour briguer le mandat de directeur général du FMI est ouvert du jeudi 21 janvier au 10 février. Au moment où nous mettons sous presse, aucune candidature concurrente ne circule. D'après un article de l'hebdomadaire satirique français, *le Canard enchaîné*, paru mercredi 20 janvier, la France songerait à pousser la candidature du Franco-ivoirien Tidiane Thiam, l'actuel patron de Credit Suisse. Lagarde a des ennuis judiciaires, elle est poursuivie pour son arbitrage contesté en faveur de Bernard Tapie en 2008. Son dossier a été renvoyé devant la formation de jugement de la Cour de justice de la République.

Fiacre Kombo

## Arrêt sur image: Chez Lutumba Simaro

**K**inshasa, 19 janvier. Commune de Lingwala. Lutumba Simaro Masiya, fondateur des Bana Ok et longtemps sociétaire de Me Franco Luambo Makiadi dans l'Ok Jazz reçoit chez lui la visite de Jean Claude Gakosso. Le ministre congolais des Affaires étrangères qui séjournait à Kin, en mission de travail, en a profité pour rendre visite au « poète » de la rumba congolaise, un peu mal en point pour des raisons de santé. Autour de l'artiste et du ministre qui le connaît bien, Verckys Kiamwangana Matéta, Christophe Muzungu, Mfumu. Difficile de fixer tout le monde sur une photo alors que se trouvaient aussi pour la même occasion trois autres grands noms de la musique congolaise: Jeannot Bombenga, Guvanno et Nyoka Longo, puis l'Ambassadeur du Congo Brazzaville à Kinshasa Clément Yandoma. Des retrouvailles plutôt gaies!

Émile Gankama



# À L'ARRACHÉ

*Durly Emilia Gankama*

## Concert : Thibault Cauvin vous donne rendez-vous le 28 janvier



Le guitariste français donnera un concert le 28 janvier prochain, à l'Institut français du Congo. Ce spectacle s'inscrit dans le cadre de sa tournée « Sans fin » à travers les cinq continents. Le sur-

nommé « petit prince de la six cordes », présentera à l'occasion, un nouvel opus à l'image de son nom « Thibault Cauvin ».

Pour nos lecteurs qui le découvrent, Thibault Cauvin est l'un des plus célèbres guitaristes classiques du monde. Le référentiel de la guitare française contemporaine tient à son actif un impressionnant palmarès de prix et de concerts. A lui seul, il a remporté 36 prix internationaux, dont 13 premiers prix, avant l'âge de 20 ans.

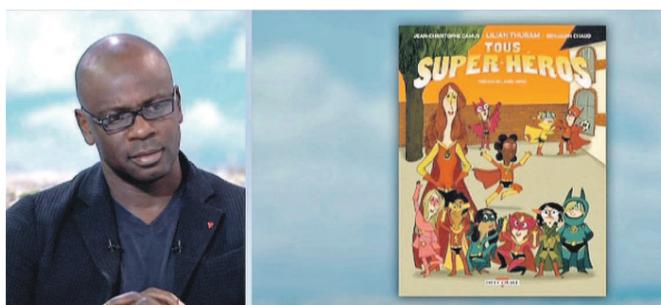
En dix ans, il a donné plus de 1.000 concerts dans 117 pays. Son ambition est de faire connaître le répertoire classique au public du monde entier. Alors profitez-en public congolais.



## People Kelly Rolande, un nouvel opus en vue

La chanteuse américaine travaille sur un nouveau projet artistique, dont elle n'a pas encore livré tous les secrets. C'est lors d'une récente interview avec ABC Radio, que Kelly Rowland a annoncé la préparation de son nouvel album pour cette année. Kanye West semble faire son grand retour en tant que producteur depuis quelques mois, il collaborera donc avec la chanteuse dans son nouvel album.

Rappelons qu'en 2013 l'ex- membre des Destiny's Child avait sorti « Talk A Good Game ».



## Bande Dessinée : Lilian Thuram apporte sa touche de super-héros

Le champion du monde de football vient de publier « Tous super-héros », une bande dessinée contre les discriminations et les préjugés dans le milieu scolaire.

Celui qui consacre sa vie à la lutte contre le racisme invite les lecteurs à construire une société égalitaire, pour ne pas laisser gagner les distinctions et les préconçus à l'endroit des uns et des autres. L'histoire coécrite avec Jean-Christophe Camus et Benjamin Chaud est parue aux Editions Delcourt.

A travers cette œuvre, Lilian raconte comment une institutrice, à travers un jeu assez étonnant, va essayer d'éveiller sa classe à la solidarité.

Court, accessible à tous, pédagogique et pour tout dire vraiment réussi, l'album est à mettre entre les mains de tous les enfants... mais aussi des parents. Comme le souligne le « Parisien ».

## La phrase du week-end

*«Tu veux piloter des avions ? Tu devrais aller à l'université. Tu veux combattre le crime ? Tu devrais aller à l'université».*



**Michelle Obama**  
La Première dame des États-Unis

## LE MOT

### APN

❑ Nous le voyant souvent afficher à la page de configuration des paramètres du réseau de notre téléphone mobile. Alors que pouvons-nous apprendre sur ce mot ?

L'APN (Access Point Name) est le point d'accès qu'utilise votre téléphone pour se connecter au réseau Internet mobile de votre opérateur. Il est généralement constitué des codes identifiants l'opérateur de réseau mobile.

Voici une des procédures pour configurer les paramètres APN de votre téléphone :

Allez dans le menu des applications puis sélectionnez Paramètres. Ensuite sélectionnez « Connexions réseau », puis « Réseau mobile », appuyez sur « APN » et indiquez le réseau internet mobile de votre opérateur.



Crédits photo: DR

## CINÉMA

### Rome a rendu un hommage reconnaissant à Ettore Scola

La Maison du cinéma a accueilli une marée de Romains jeudi et vendredi autour du corps du réalisateur Ettore Scola mort, à 84 ans.

Célébrités et anonymes ont tenu à se déplacer pour venir rendre hommage au célèbre réalisateur Ettore Scola dont le corps a été exposé à Rome. Pendant les longues années de sa carrière prolifique, l'auteur de « Nous nous sommes tant aimés » a dépeint une Rome et une Italie présentées dans ses vicissitudes journalières les plus caractéristiques. Devant ses caméras, ont défilé ce que l'Italie a compté de monstres sacrés du cinéma ces dernières décennies, de Sophia Loren à Marcello Mastroianni, dépeignant une société sympathique et jamais écrasée par la fatalité.

« Une part précieuse de l'histoire de l'Italie est maintenant partie. Nous avons perdu l'un des meilleurs Italiens », a résumé l'ancien maire de Naples, Antonio Bassolino lors de ces funérailles à la Maison du Cinéma, à Cinecittà, le mythique berceau du cinéma italien, à Rome. Tout le monde, du président de la République Sergio Mattarella aux actrices et acteurs actuels, vedettes ou simples amateurs de cinéma, se sont penchés devant le corps de l'homme conduit ensuite vers un funérarium où son corps a été réduit en cendres.

Pour célèbre et géant qu'il ait été dans son art, Ettore Scola qui est décédé mardi, avait laissé des consignes de sobriété pour sa mort. Pas de flonflons; pas de discours grandiloquents; pas de grandes démonstrations nationales: juste le respect qu'il faut. Et pas de tombe devant laquelle iraient s'incliner des badauds dans quelque coin de cimetière pour privilégiés, mais des cendres résumant l'inanité de la vie de tous: que l'on soit puissant, célèbre ou tout juste passager de ce monde.

Lucien Mpama

## VIENT DE PARAÎTRE

### « Vital Kamerhe est recommandable » de Joseph Tshiatumba

Le titre exact du livre : « République Démocratique du Congo 2016 : Vital Kamerhe est recommandable », une plaidoirie pour l'homme politique apparu aux populations congolaises lors de l'avènement de Laurent Désiré Kabila au pouvoir en 1997.

En 25 pages, l'auteur témoigne, avec conviction et entrain, en faveur de Vital Kamerhe Lwa Kanyiginyi Nkingi. Il présente cet homme politique de 59 ans, avec lequel il a noué des liens depuis 2013, comme celui qui est « disposé à venir au secours des Congolais en 2016 en devenant leur président de la République ».

Ainsi que l'exprime Joseph Tshiatumba, pasteur et acteur politique, par la publication de ce témoignage, « je vise un double objectif précis : informer les populations sur la justesse de Vital Kamerhe et les exhorter à mieux porter leur regard sur un artisan du développement du Congo par l'actuel président du parti de l'Union pour la Nation Congolaise ».

Cet ouvrage est le premier paru aux Editions Cana. Il est conçu en français et en lingala. Une invitation est faite au public pour sa présentation, le 6 février à 14 heures, dans la salle de conférences de l'hôtel Courtyard Marriott Paris West à Colombes.

Antoine Daniel Kongo

Visuel « République Démocratique du Congo 2016 : Vital Kamerhe est recommandable ». Crédit photo : Editions Cana

Joseph TSHIATUMBA

Franck CANA

République Démocratique du Congo

2016



Vital Kamerhe  
est recommandable

Éditions Cana

# Oscars 2016

## La polémique d'une cérémonie trop blanche

En 2002, Halle Berry recevait en larmes son Oscar de la meilleure actrice pour son rôle dans «De l'Ombre à la lumière» et évoquait dans son discours « Une porte ouverte » pour la reconnaissance des acteurs afro-américains au cinéma. Vraiment ?



Jada Pinkett Smith

La messe annuelle du cinéma hollywoodien est en marche et aura lieu le 28 février à Los Angeles. La semaine dernière, l'académie des Oscars dévoilait la liste des nommés en lice et une fois n'est pas coutume, le manque de diversité est criant. La sélection est composée à 100% par des acteurs blancs, aux deux tiers par des hommes. Pour la deuxième

année consécutive, il n'y aura donc aucune personnalité noire retenue dans les catégories principales. En réponse à ce constat, le hashtag #OscarsSoWhite bat son plein sur les réseaux sociaux pour la troisième année consécutive et de nombreuses personnalités publiques tapent du poing sur la table. Parmi elles, le réalisateur Spike Lee et les acteurs

Jada Pinkett et Will Smith ont annoncé lundi leur boycott de la cérémonie, tandis que mercredi, Steve McQueen et Lupita Nyong'o fustigeait eux aussi cette nouvelle édition des Oscars. L'actrice sacrée meilleur second rôle féminin en 2014 a dénoncé elle aussi sur Instagram des « préjugés inconscients (...) les Oscars ne devraient pas nous dicter ce que nous considérons comme de l'art mais devraient refléter la diversité et le meilleur de ce que nous offre aujourd'hui la créativité humaine. »



Le réalisateur américain Spike Lee

« Cette industrie est si loin derrière le sport, c'est ridicule (...) il est plus facile pour un afro-américain d'être président des États-Unis que d'être président d'un studio d'Hollywood ». Cette année, le cinéaste durcit le ton et invite tout le monde à réagir : « Mais comment est-il possible que deux années consécutives, la totalité des vingt sélectionnés dans la catégorie des acteurs soient blancs ? Et sans même mentionner les autres catégories (...) Quarante acteurs blancs en deux ans et aucun de couleur. (...) Depuis plusieurs années, lorsque les nommés des Oscars sont révélés, mon téléphone n'arrête pas de sonner avec au bout du fil des médias qui demandent mon opinion à propos du manque d'Africains-américains. Et cette année ça n'a pas changé. Pour une fois, (peut-être) je voudrais que les médias demandent à tous les Blancs nommés et les dirigeants des studios comment ils se sentent à propos d'un nouveau scrutin blanc », a-t-il écrit sur Instagram. L'Académie des Oscars responsable de ces nominations est composée de quelque 6000 membres qui le restent à vie. Une étude du Los Angeles Time paru en 2012 rendait compte que parmi eux, on comptait 94% de blancs et 77% d'hommes. Parmi les objecteurs à ce système, l'acteur et membre de l'Académie David Oyelowo, que l'on a vu dans la peau de Martin Luther King dans le drame historique Selma, a pris la parole lors du gala donné en l'honneur de la présidente de l'Académie depuis 2013 Cheryl Boone Isaacs :

« Cette institution ne reflète pas sa présidente (Cheryl Boone Isaacs est afro-américaine, NDLR) et ne reflète pas cette salle. Je suis un membre de l'Académie, et cela ne me représente pas non plus, ni cette nation. ». En réponse à cette vague de contestations, Cheryl Boone Isaacs a publié une lettre ouverte dans laquelle elle exprime sa déception face au manque de diversité et plaide pour un changement de fonctionnement dans les instances de cinéma américain pour une plus grande diversité. À ce jour, seuls quinze acteurs noirs, quatre acteurs latino-américains et trois acteurs asiatiques ont reçu l'Oscar du Meilleur(e) acteur(trice).

Morgane de Capèle

# Los Angeles Times

How sailors ran into trouble off Iran

New details of the tense encounter emerge as critics question treatment of detained Navy crew.

BY W.J. HERRING AND TRACY WILKINSON

WASHINGTON — It was nearly midnight Thursday and the two operations U.S. Navy specialists were off to sea in the Persian Gulf, possibly taking a short cut through the Strait of Hormuz and apparently running out of gas on their return trip to base.

Amid a friendly chat on migrants, a shocker

By Claire Caramori

DILLON, Mass. — You're about to have the talk with a white male and two females off-duty toward

## OSCAR NOMINATIONS



## WHERE'S THE DIVERSITY?

La Une du Los Angeles Time

## Case raises stakes for Lacey

D.A. under increasing pressure after Beck calls for charges against officer who shot homeless man.

By Marcus Greaves and Katie Maloney

In the months leading up to her bid for reelection, Los Angeles County Dist. Atty. General Lacey Lawley has been self-under increasing political pressure to take a tougher stance in prosecuting police officers and use of force cases.

Any decision Lawley makes in the Venice shooting case will be very visible to the public, and she will have to answer for it in the months leading up to her reelection.

## Une industrie non représentative, un système vieillissant

L'an dernier, Spike Lee s'est vu attribuer un Oscar d'honneur pour l'ensemble de sa carrière et avait mis l'accent sur le manque de diversité lors de son discours de remerciement : « Cette industrie est si loin derrière le sport, c'est ridicule (...) il est plus facile pour un afro-américain d'être président des États-Unis que d'être président d'un studio d'Hollywood ». Cette année, le cinéaste durcit le ton et invite tout le monde à réagir : « Mais comment est-il possible que deux années consécutives, la totalité des vingt sélectionnés dans la catégorie des acteurs soient blancs ? Et sans même mentionner les autres catégories (...) Quarante acteurs blancs en deux ans et aucun de couleur. (...) Depuis plusieurs années, lorsque les nommés des Oscars sont révélés, mon téléphone n'arrête pas de sonner avec au bout du fil des médias qui demandent mon opinion à propos du manque d'Africains-américains. Et cette année ça n'a pas changé. Pour une fois, (peut-être)



Omar Sy; Crédits photo: BESTIMAGE

# Omar Sy et Roschdy Zem soutiennent le boycott

Interrogés par l'AFP, l'acteur français Omar Sy et le réalisateur Roschdy Zem se sont exprimés sur la polémique des Oscars. Pour Omar Sy, cela représente « un élan dans le bon sens, dans l'envie de rééquilibrer les choses ». Pour sa part, Roschdy Zem, a déclaré : « Ce boycott des Américains je le trouve légitime, au même titre que le boycott des

dessinateurs à Angoulême parce qu'il n'y avait pas de femmes en compétition. A chaque fois qu'une communauté, qu'une minorité sera exclue pour une raison qu'on a du mal à expliquer pour le même travail et le même talent, et parfois même plus de talent, il faudra boycotter, ils ont raison ».

## PORTRAIT

# Marie Misamu, toujours égale à elle-même

Son talent avait tant de facettes qu'il est difficile de ne pas être séduit par au moins l'une d'elles.

L'artiste congolaise Marie Misamu s'est avérée complète au sens large du terme : d'abord par son style unique, ensuite par sa générosité naturelle.

Grâce à sa « patte », on reconnaît très vite une oeuvre de Marie Misamu.

Style vestimentaire et capillaire Elle ne manquait pas d'imagination et de créativité quand il s'agissait de son style vestimentaire et capillaire. Marie épatait toujours avec ses looks et ses coiffures. Le nombre de paquets de tissage qu'elle utilisait pour ses coupes de cheveux ou encore celui des pièces de pagne pour ses vêtements ont alimenté bien de critiques.

La chanteuse laissait voir un vrai festival de robes de princesses, toutes plus volumineuses les unes que les autres. Présentées sous la forme d'une structure XXL et parées quelques fois d'une longue traîne, ses créations étaient particulièrement hors du commun. Ses coiffures à base de tissages jouaient sur le volume tout en lui donnant un look de diva afro. Quant aux colorations capillaires,

elle laissait principalement le noir dominer de façon à rester en harmonie avec ses ensembles brodés de paillettes. « Elle était tout à fait complète. Elle était également une couturière de carrière. Tous les habits avec lesquels elle tournait ses clips étaient ses propres créations. Elle était aussi une très bonne décoratrice », restitue le responsable du groupe Cinarc, sur les ondes de Radio Okapi.

Ses performances de comédienne On la découvre officiellement dans ce domaine à travers « Les habits neufs du gouverneur », une adaptation originale du célèbre conte d'Andersen réalisée en 2005 par le cinéaste congolais Dieudonné Mweze Ngangura. De même elle apparaît dans deux films produits par la troupe Théâtrale Cinarc en 2015 : « Sadakama » et « Ba mama Bokilo ».

### Un talent exceptionnel s'en est allé

Depuis l'annonce de sa mort le 16 janvier dernier, le monde du spectacle, de la culture et de la



politique déplore la perte de la regrettée artiste congolaise. Condoléances, hommage, nostalgie... Les messages pleuvent sur les réseaux sociaux.

Certains arrivaient à peine à y croire pendant que d'autres restaient perplexes. 42ans... C'est bien jeune, pour mourir. La chanteuse, au plus haut de sa Saison (titre de son dernier album) avait certainement encore beaucoup à partager.

Dans ces albums on y trouve une musique très sensible, où elle laisse exprimer dans les mises en scène l'actrice qui prenait vie en

elle.

L'émotion était palpable dans ses clips, on la découvre tantôt en larmes ou en grande chorégraphe. En effet, elle ne se limitait pas seulement au chant, Elle dansait et mimait avec subtilité les textes de ses chants.

Marie se donnait à cœur joie en scène pendant ses concerts. Son style s'est développé aux côtés de l'évangéliste Debaba et son premier album « Dieu reconnaît tout » avec comme titre phare « Seigneur ». Une brillante carrière s'en suivra avec l'enchaînement de cinq albums notamment

Mystère du voile volume I, II et III. Née le 16 novembre 1974, c'est toute jeune qu'elle entonnait déjà sa voix mélancolique, alors qu'elle n'était âgée que de 11 ans.

La petite anecdote raconte qu'après les cours, ses amis se réunissaient autour d'elle pour l'entendre chanter.

La vibrante artiste laisse derrière elle, une fille, une carrière hors-norme et des fans désarmés devant cette mort inopinée.

L'artiste demeure à travers ses œuvres, que son âme repose en paix.

Durly Emilia Gankama

## Les artistes du Congo Brazzaville rendent hommage à Marie Misamou

Les musiciens de la République du Congo (RC) ont rendu, le 22 janvier, un vibrant hommage à travers la chanson, à l'artiste Marie Misamu de la République démocratique du Congo, décédée le 16 janvier 2016 à Kinshasa.

### Les artistes congolais témoignent

**La sœur Belle Agniélé :** « C'est avec beaucoup de peine que j'ai appris la mort de la sœur Marie Misamu à minuit, dans la nuit du samedi à dimanche. Ça m'a paru comme un rêve. Ce n'est pas facile d'apprendre de telles nouvelles. Marie Misamu n'était pas pour moi, qu'une artiste, mais une sœur aussi. Elle prenait son téléphone pour m'appeler et me faire des propositions dans le domaine qui est le nôtre; c'est dire combien, elle me portait. Que Dieu le Père reçoive son âme et qu'il nous donne la force de surmonter cette dure épreuve. Que nous qui sommes restés, soyons unis et sachons nous conduire devant l'Éternel. Nous devons montrer le vrai amour, les

uns- les autres. Nous allons nous rendre à Kinshasa, assister aux obsèques.

**La sœur Leatitia Gassaki dit Céleste :** « Marie Misamu était gentille et facile à approcher. Elle aimait collaborer aussi avec les autres. C'est donc avec un cœur brisé que je rends simplement gloire à Dieu qui donne et qui reprend. »  
**Clémence Avounou :** « La mort de la sœur Marie Misamu est une perte énorme. C'est une sœur qui louait beaucoup l'Éternel. Personne ne pouvait en ce jour de dimanche, croire en sa mort. Dieu a donné et a retiré. Qu'elle repose en paix aux côtés de son Père. On s'aimait beaucoup et on se voyait souvent dans des concerts et invitations. Le monde chrétien vient

de perdre une valeur. Ce ne serait pas facile d'avoir une autre Marie Misamu ».

**Frère Yvon Ganongo :** « Je suis très affecté parce que nous avions des projets de travailler ensemble avec la sœur Marie Misamu. Nous devions interpréter sa chanson « Reconnaissance » en langue Mbochi. Tout était fin prêt, mais hélas ! Elle a trouvé la mort pendant que j'étais à Kinshasa. C'est vraiment regrettable. Que Dieu la reçoive dans son royaume. »

**Kévin Mbouandé Mbenga :** « J'ai connu l'artiste à travers ses œuvres. J'interprétais souvent sa chanson « Seigneur ». C'est une artiste très talentueuse qui vient de nous quitter. Que Dieu le père la reçoive dans son royaume ».

Bruno Okokana



Fally Ipupa / AFP

## PHÉNOMÈNE « LIBANGA »

## La musique congolaise sur une pente raide

Lorsqu'il y a cinquante-six ans, Kabasele Tshiamala dit « Kallé Jeef » faisait un clin d'œil aux politiciens de l'époque sous l'air mélodieux de « Indépendance Cha Cha » en égrainant leurs noms sous l'impulsion rythmique de docteur Niko, c'était sans savoir qu'il venait là d'ouvrir une brèche qui allait révolutionner le monde musical congolais.

Cette séquence historique est un repère important qui aura posé le fondement du phénomène « Libanga » ou dédicace aujourd'hui devenu presque une identité de la musique congolaise moderne. D'une génération à une autre, le concept a traversé les âges prenant à chaque période de l'histoire une nouvelle connotation jusqu'à se muer aujourd'hui en un véritable business. On ne s'en passe plus. Aucune chanson congolaise des temps présents n'est exemptée des noms des personnes distillées à profusion. Il s'agit des gens qui misent parfois gros pour bénéficier d'un tel privilège. Et pourtant, jusqu'à un passé récent, il n'y avait aucune connotation mercantile dans ce chapelet des noms cités à tout va dans les refrains. C'était le plus souvent par amitié, ou encore, par simple reconnaissance envers un proche que les Vicky Longomba, Tabu Ley, Kwamy, Ntesa et tant d'autres dédicaçaient les leurs. Des amis d'enfance, des inconditionnels du groupe, ou encore, quelques bienfaiteurs, étaient alors cités dans leurs œuvres sans contrepartie en termes de paiement. Ce qui n'était alors qu'un épiphénomène n'était pas, pour ainsi dire, structuré comme il l'est aujourd'hui avec une tarification allant d'un artiste à un autre.

La tendance a persisté jusqu'au seuil des années 70 avec Zaïko Langa Langa. Nyoka Longo et ses pairs s'étaient distingués, entre autres, par des lancements à la sauvette des noms des proches en plein sélène, si ce ne sont eux-mêmes. C'est lorsque les musi-

ciens comprirent qu'ils pouvaient aussi tirer meilleure partie de cette pratique en se faisant les chantres de leurs donateurs qui ne lésinaient pas sur les moyens pour se « faire chanter » que la donne a changé. On se souvient

des titres de leurs « acheteurs » vantés et défiés à la limite. Dans certains jeunes orchestres de la place, les musiciens sont astreints à la débrouille, sans salaire, misant uniquement sur leurs « chansons-dédicace » à

revenus en un clin d'œil. A l'entame de chaque enregistrement, ils font souvent des appels de pied à l'endroit des fêrus du « Libanga » qui mordent facilement à l'hameçon. Des journées entières sont généralement consacrées en stu-

simple passage dans les médias reste ponctué par des citations des noms des personnes comme si leur vie artistique en dépendait. Curieux tout de même pour des stars dont la suffisance affichée fait croire qu'ils sont à l'abri du



Papa Wemba / (AFP)

des gens comme Lengema « Big Manager » à qui une bonne partie du répertoire du TP OK Jazz lui était destinée moyennant espèces sonnantes et trébuchantes. Des personnalités de cet acabit existent encore aujourd'hui et font le bonheur des artistes-musiciens de la nouvelle génération. Ces derniers ne font plus tourner leurs méninges pour offrir aux mélomanes des thématiques qu'inspirent les faits de société. Les chansons portent désormais

l'honneur de tel ou tel « Grand prêtre ». Ils sont souvent récompensés de belle manière avec, à la clé, une nette amélioration de leur condition matérielle. Même les animateurs s'adonnent à cœur joie à cette pratique qui, faut-il le dire, nivèle vers le bas la musique congolaise moderne. Les thématiques susceptibles d'aiguiller l'intellect ou encore des chansons éducatives ont, depuis lors, quitté l'imaginaire des artistes musiciens plus enclins à accroître leurs

dio à cette séance-phare consistant au placement des dédicaces. Pour une seule chanson, on peut en compter jusqu'à des centaines, au point de rendre indigeste l'audition même de l'œuvre. Papa Wemba, Koffi Olomide, Werrason, JB Mpiana, et tant d'autres sont passés maîtres dans cet art de la dédicace qui constitue une source de revenue importante au regard des charges qui sont les siennes en tant que leaders des groupes. Et même leur

besoin alors que, paradoxalement, elles font les lèches-bottes des grosses fortunes. Loin d'être hostile à un phénomène musical prisé autant par l'homme de la rue que par la Get society, nous pensons qu'il y a lieu de recadrer le concept pour une meilleure réadaptation face aux impératifs qu'impose la bonne musique. C'est de cela dont les mélomanes ont besoin. Qui dit mieux ?

Alain Diasso

# En 2016 On les adopte !



Crédits photo: DR

## Untold Absolu d'Elizabeth Arden

La nouvelle fragrance de la griffe américaine s'adresse à la femme moderne. Surfant dans la même vague de son parfum «Untold», cette fois, la griffe évoque une fragrance glamour, fascinante, raffinée, mystérieuse et sensuelle pour décrire Untold

Absolu. « Untold absolu » dévoile un nez de mûre, de bergamote, de prune rouge, de gingembre, de jasmin d'Égypte, de vanille Bourbon tahitienne. Le parfum est confiné dans un joli flacon à plusieurs facettes, couleur or.



Crédits photo: DR

## Légend Spirit de Mont Blanc

Cette nouvelle fragrance masculine s'inspire du savoir-faire, de l'histoire et des codes de la maison de luxe. Avec « Montblanc Legend Spirit » La maison dévoile aujourd'hui une toute nouvelle facette de cette masculinité, plus décontractée, plus libre, et plus spontanée. L'eau de toilette s'ouvre sur des effluves de poivre noir, de pamplemousse amer et de bergamote, associées à un cœur aromatique composé de lavande, de cardamome, d'un accord ozonique. En fond, les bois blancs

viennent se mêler à un accord mousse de chêne et à des notes de muscs blancs. Si la forme tout en courbes du parfum original demeure inchangée, le flacon se modernise avec cette nouvelle déclinaison, s'habillant d'un blanc immaculé brillant associé à l'acier trempé. Depuis sa création en 2011, Mont Blanc s'adresse à un homme indépendant, viril, et doté d'une personnalité unique. On retrouvera le blanc, l'une des signatures de la maison et véritable source d'inspiration pour cette nouveauté.



Crédits photo: DR

## Jeu d'Amour l'Elixir de Kenzo

Ce nouveau philtre d'amour s'adresse à la femme qui se veut plus sensuelle et plus envoûtante que jamais. Elle s'ouvre sur des notes fruitées de mûre et de mandarine, mêlées à des effluves addictives de tubéreuse et de jasmin. Le tout se referme sur une touche de vanille, de patchouli et de rhum. Originellement rose poudré, le flacon de cette nouvelle essence conserve sa forme initiale mais se pare d'une teinte pourpre. La maison française a révélé le teaser du lancement de son nouveau parfum Poison Girl. Camille Rowe a été choisie pour figurer dans la campagne promotionnelle qui offre une plongée dans le milieu underground new-yorkais.

Awa LK

**PERSPECTIVES D'AVENIR**  
FONDATION

### CONCOURS DES MEILLEURS PROJETS D'ENTREPRENEURIAT

#### Appel à candidatures

**1<sup>ère</sup> ÉDITION**

Projets d'entrepreneuriat Social      Projets d'entrepreneuriat Économique

- Jeunes Congolais
- Jeunes porteurs de projets
- Jeunes de la diaspora

**Agés de 18 à 35 ans**

Retrait et dépôt des candidatures  
**16 Janvier - 05 février 2016**

Proclamation des résultats  
**12 février 2016**

Remise des prix  
**13 février 2016**

**Prix en numéraire de 3 à 5 millions FCFA**

**Bourse d'accompagnement et d'incubation au sein de la Fondation Perspectives d'Avenir d'une valeur de 5 à 10 millions FCFA**

Saisissez cette opportunité!

N'hésitez pas ! Toute les idées son bonnes, tous les projets conformes sont recevables

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ-NOUS :

Au 4<sup>ème</sup> Etage Immeuble YOKA Bernard Rond-Point de la Coupole, Centre-ville, Brazzaville, Congo

Tél: (+242) 222 81 20 20

Email: info@perspectivesavenir.org / Facebook: fondationperspectivesavenir / www.perspectivesavenir.org

# VISITEZ LE MUSÉE GALERIE DU BASSIN DU CONGO

de LUNDI  
à VENDREDI (9h-17h)  
et SAMEDI (9h-13h)

Expositions et projections

SCULPTURES

PEINTURES

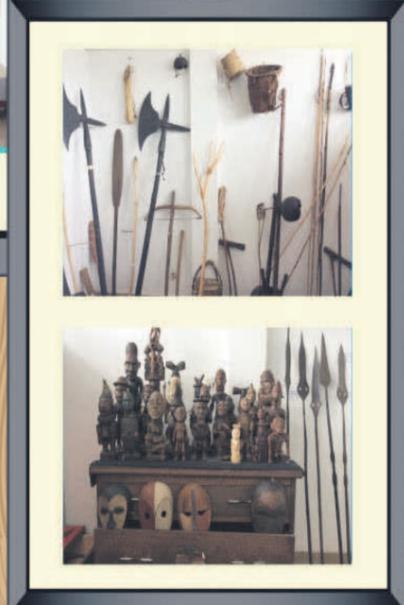
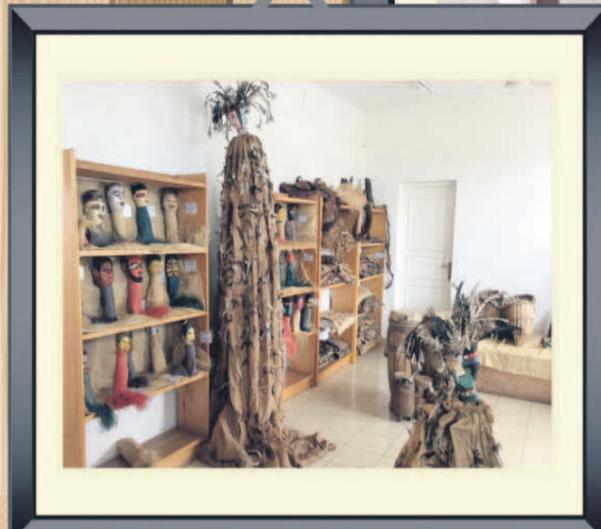
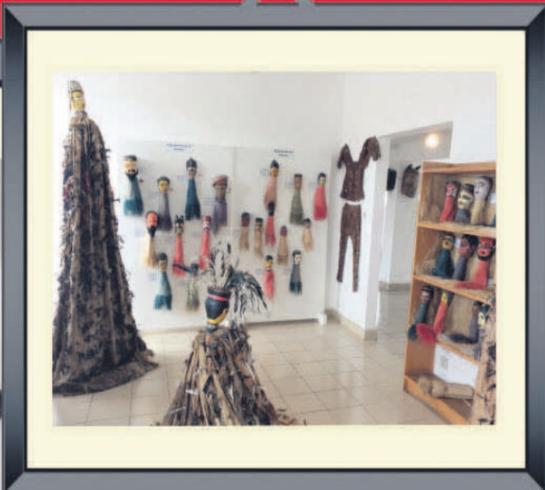
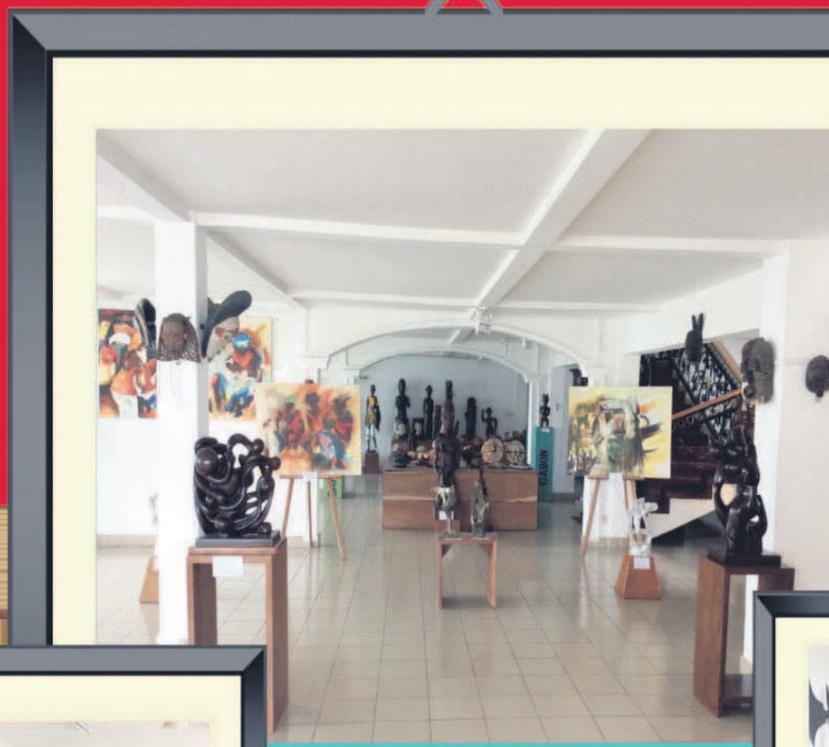
CÉRAMIQUES

MUSIQUE

## Musée du Bassin du Congo

galerie CONGO

ARTS ET EXPRESSIONS



L'art dans sa **Généralité,**  
de la **Tradition**  
à la **Modernité**

Situé sur 84 Boulevard Denis Sassous Nguesso  
immeuble les manguiers (Mpila )  
dans l'enceinte des Dépêches de Brazzaville



## HUMANITAIRE

# Le groupement DTP/Razel Congo réhabilite la maternité de Yangui dans le Pool

**Le bien-être social est plus que jamais le leitmotiv du groupement DTP/ Razel Congo. Ces deux sociétés viennent non seulement de réhabiliter la maternité de Yangui, mais aussi de construire le bloc administratif et équipé en tables-bancs, l'école Mbeni Mantoungou de Louteheté, dans le district de Kinkala (département du Pool).**

Le groupement DTP/ Razel, représenté respectivement par Nicolas Maurin du DTP et Olivier Monteiro de Razel Congo, a rénové le bâtiment de la maternité de Yangui et fourni du matériel médical pour que les femmes de cette localité et ses environs puissent accoucher dans de bonnes conditions.

« L'avenir du pays est dans l'éducation. Ainsi, avant que les enfants puissent être éduqués et aller à l'école, il faut qu'ils naissent d'abord et dans de bonnes conditions. D'où, nous avons réfectionné et équipé cette maternité en table d'accouchement, lits, armoires et en eau potable... Je suis persuadé que les matériels qui sont mis à votre disposition seront utilisés correctement et qu'il y aurait de plus en plus

des femmes qui viendront accoucher ici dans un cadre agréable », a déclaré Olivier Monteiro, directeur général de Razel Congo.

Ravi de ce geste combien louable, le major Philippe Bonazébi, coordonnateur de l'Armée du salut Pool1, a remercié le donateur. « Nous remercions le groupement DTP/ Razel pour ce geste combien louable et très significatif qu'ils ont bien voulu faire à la population du Pool en général et à l'Armée du salut en particulier, et nous prions le bon Dieu qu'il vous ouvre les portes de bénédiction pour des lendemains meilleurs ».

**Près de 350 livres scolaires pour l'école Mbeni Mantoungou de Louteheté**

Avec ses 162 élèves tout cy-



**Les femmes à la nouvelle maternité de Mayangui**

cle confondu, l'école Mbeni Mantoungou de Louteheté, dirigée par Georgette Mvoumboukoulou, a reçu un bâtiment administratif construit par le groupement DTP/ Razel Congo, pour abriter la direction de l'école et le personnel enseignant. De même, des tables-bancs, des livres scolaires ainsi que des ballons de football ont été fournis à cet établissement. Ce groupement a également repeint les tableaux noirs.

« Les livres scolaires que nous remettons aux enfants sont au nombre de 350 dans les différentes catégories : CP, CE et CM. J'espère que vous en ferez bon usage. Je pense aussi que parmi ces enfants, il y a des joueurs

de football, nous leurs offrons les ballons. Les enfants c'est l'avenir du pays. Dans 20 ou 30 ans, ce sont eux qui seront à la manœuvre. Car un pays alphabétisé peut s'ouvrir à un avenir resplendissant », a-t-il conclu. L'inspecteur de l'enseignement primaire, secondaire et de l'alphabétisation du Pool, Marius Basile Ndalath, a remercié les donateurs : « Ce geste combien significatif, nous va droit au cœur et constitue un outil de renforcement sur la qualité de l'enseignement dans le département scolaire en général et dans la circonscription scolaire en particulier. Soyez rassurés que ce don sera utilisé à bon escient par

ceux qui en auront la charge. La communauté scolaire de Mindouli vous remercie pour ce geste ».

Rappelons que la société Razel Congo avait procédé au mois de novembre dernier à la remise des livres de lecture aux élèves des écoles Trois francs de Bacongo dans le deuxième arrondissement et Auguste Bitsindou de Makélékélé dans le premier arrondissement de Brazzaville. Le groupement DTP/ Razel Congo participe au développement économique, social, culturel et scolaire du département du Pool. Il est l'un des acteurs dans la construction de la route Kinkala- Mindouli.

**Bruno Okokana**



**Remise des ballons aux élèves de l'école Mbeni Mantoungou de Louteheté**



## La consommation abusive de pommes de terre, une des causes du diabète gestationnel ?

**Divers facteurs peuvent favoriser l'apparition d'un diabète gestationnel. Parmi eux, il semblerait qu'une importante consommation de pommes de terre pourrait avoir un impact. C'est en tout cas ce que révèlent les résultats d'une étude menée par une équipe américaine.**

Des chercheurs du *Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health and Human Development* (Washington DC) et de l'Université de Harvard (Massachusetts) ont évalué les dossiers de plus de 15 000 femmes appartenant à la *Nurses' Health Study II*. Lesquelles n'avaient pas d'histoire de maladie avant leur grossesse. Tous les 4 ans, ces femmes avaient

répondu à un questionnaire portant sur leurs habitudes alimentaires au cours de l'année précédente. Concernant les pommes de terre, les participantes précisaient si elles les consommaient bouillies, en purée ou frites. Mais aussi combien de fois par semaine, entre zéro et six. Résultats, les femmes ayant consommé le plus de pommes de terre présentaient un risque plus élevé de développer un diabète

gestationnel. Les chercheurs ont donc estimé qu'il serait bénéfique de réduire cette consommation chez les femmes enceintes et souhaitant le devenir. Plus précisément, elles devraient réduire de 9% la consommation de patates pour les remplacer par d'autres légumes, ou de 10% pour la substituer par des légumineuses ou de 12% pour les céréales entières.

*Destination Santé*



## Un masque à oxygène contre les séquelles de l'AVC

**Et si un simple masque à oxygène protégeait les victimes d'un AVC aigu des séquelles neurologiques ? C'est l'idée d'une équipe INSERM. Selon les chercheurs, il suffirait de l'appliquer aux patients pendant le laps de temps nécessaire aux équipes médicales pour réalimenter leur cerveau en sang et donc en oxygène. Une découverte publiée dans la revue *Brain*.**

L'accident vasculaire cérébral (AVC), c'est l'obstruction ou la rupture d'un vaisseau qui transporte le sang, et donc l'oxygène au cerveau. Il demeure une cause majeure de handicap (hémiparésie et/ou aphasie).

Dans la forme ischémique de l'AVC, les traitements actuels réussissent souvent à sauver les tissus cérébraux encore viables. En revanche, ils ne peuvent sauver ceux déjà endommagés. Or un tissu en manque d'oxygène mais encore viable se nécrose rapidement si la circulation sanguine n'est pas rétablie en urgence. L'un des principaux enjeux pour suivi par les chercheurs est donc,

de protéger le tissu encore viable jusqu'à ce qu'il soit à nouveau irrigué et donc ré-oxygéné. Dans ce travail, l'équipe INSERM - Unité 894 « Centre de psychiatrie et neurosciences », Paris Descartes - a testé (sur modèle murin) l'hypothèse selon laquelle « l'oxygénothérapie normobare » (100% d'oxygène délivrés par un simple masque facial) empêche le développement des lésions cérébrales.

Les chercheurs ont montré que ce traitement très simple prévient quasi-complètement la perte neuronale et l'inflammation tissulaire chez les souris, et de façon complète les déficits sensori-mo-

teurs, suite à l'ischémie cérébrale. Une découverte d'importance dans la mesure où ce modèle animal d'AVC est considéré comme une bonne représentation de la situation clinique chez l'homme. « Ce traitement serait très facile à mettre en œuvre chez des patients ayant un AVC, ce dès le transport en ambulance », conclut Jean Claude Baron, principal auteur de ce travail. « Il serait également envisageable de le mettre en œuvre à domicile, avant l'arrivée des secours, chez les patients à haut risque d'AVC, grâce à une formation minimale du patient et de son conjoint ».

*D.S.*

## Bouffées de chaleur et ménopause : quelles causes ?

**Les bouffées de chaleur sont un symptôme incontournable de la ménopause. Elles apparaissent dès la pré-ménopause, parfois même alors que les femmes ont encore leurs menstrues. Elles sont provoquées par une baisse hormonale et ne se présentent pas toujours de la même façon.**

**Les causes des bouffées de chaleur de la ménopause**

Au moment de la ménopause, les femmes connaissent de véritables bouleversements et notamment au niveau de leur production hormonale. Les bouffées de chaleur sont le premier signe qui indique qu'une femme entre en pré-ménopause, généralement entre 45 et 55 ans. Elles sont provoquées par une baisse de l'œstrogène, une hormone sexuelle. Cela entraîne également une perturbation des cycles menstruels, puis son arrêt. Dès l'apparition des premières bouffées de chaleur, il convient de consulter un gynécologue spécialisé dans les troubles de la ménopause pour mettre en place un traitement hormonal et diminuer ce désagrément.

**Les différents types de bouffées de chaleur de la ménopause**

Les bouffées de chaleur peuvent différer, même si elles sont toujours assez désagréables. Elles surviennent généralement brusquement et violemment. Elles peuvent toucher juste le visage ou l'ensemble du corps. Elles peuvent survenir de jour ou de nuit, parfois les deux. Certaines bouffées de chaleur s'accompagnent de suees. Une sensation de brûlure de l'intérieur est souvent décrite par les femmes à la ménopause. Généralement, une bouffée de chaleur dure quelques minutes et passe vite, mais elle peut se reproduire de nombreuses fois dans la journée.

*M.S.*

## Découverte scientifique

### Mieux préserver la santé du cerveau

**Une équipe de chercheurs a établi que des niveaux élevés d'acides gras oméga-3 pourraient augmenter les effets des suppléments de vitamine B connus pour leur bienfait dans le ralentissement du déclin mental chez les personnes âgées vivant avec des problèmes de mémoire.**

Un cocktail de nutriments capable de booster le cerveau pour éviter son déclin cognitif. La recette de ces chercheurs serait une thérapie utile pour les personnes âgées fréquemment en proie à une déficience cognitive légère, lorsque la fonction du cerveau est en dessous de ce qui est normalement attendu pour l'âge d'une personne, mais pas assez importante pour interférer avec la vie quotidienne.

Bien que ce type de trouble cognitif ne soit pas grave en soi, il peut fréquemment progresser pour devenir de la démence s'il n'est pas traité.

Pour cette étude, les chercheurs ont fait appel à 250 personnes dans cette situation et leur ont fait passer un test pour mesurer leur connaissance et un test sanguin pour déterminer le niveau d'acide gras oméga-3, que l'on trouve en grande quantité dans les poissons gras. Les patients ont été divisés en deux groupes et ont reçu un supplément de vitamine B ou une pilule placebo pendant deux ans. Le Docteur Celeste Jager, auteur de l'étude, explique : « nous avons déjà constaté que la vitamine B est en mesure de ralentir l'atrophie du cerveau et la baisse de mémoire. Cela a été le plus efficace pour ceux qui avaient des taux sanguins moyens d'homocystéine, un acide aminé lié à la vitamine B qui peut être toxique pour le cerveau. Nous avons constaté qu'il y avait un lien

entre le niveau d'oméga-3, l'homocystéine et le niveau d'atrophie du cerveau. Nous voulions savoir si les oméga-3 et la vitamine B peuvent interagir pour prévenir le déclin cognitif ».

Les résultats de cette performance cognitive ont permis aux chercheurs de constater que le supplément de vitamine B n'avait pas d'effet pour les personnes avec un faible niveau d'oméga-3. Mais pour ceux avec une forte base d'oméga-3, elle a été très efficace dans la prévention du déclin cognitif. « Ce résultat vient compléter notre conclusion que les vitamines B ralentissent l'atrophie cérébrale chez ceux qui ont un bon niveau d'oméga-3 pour commencer », expliquent les chercheurs.

Les chercheurs envisagent désormais de voir si le cocktail a la capacité de ralentir la progression d'une déficience cognitive légère en maladie d'Alzheimer.

Pour l'instant, cette piste enthousiasmante s'adresse uniquement aux personnes possédant naturellement un niveau élevé d'oméga-3.

Mais les chercheurs espèrent que chez les personnes âgées, une combinaison d'huile de poisson, pour les oméga-3, et de vitamine B (pommes de terre, bananes, lentilles) peut d'ores et déjà les aider à améliorer leurs pensées et leur mémoire.

*Awa L.K.*

## FOOTBALL

# Jean Didier Elongo : « nous souhaitons que Tongo FC soit basé à Oyo... »

À l'issue de la victoire de Tongo FC face à Pigeon Vert, 2-0 en match comptant pour la deuxième journée du championnat national d'élite ligue 1, discuté le 13 janvier à Pointe-Noire, Jean Didier Elongo, président du club vainqueur, a dévoilé ses ambitions pour l'équipe avant de réitérer son vœu d'installer celle-ci à Oyo dans le département de la Cuvette.

**Les Dépêches de Brazzaville (L.D.B) :** *Président Elongo, vous venez de séjourner à Pointe-Noire avec votre équipe qui a livré ses deux premiers matches du championnat avec une mention passable. Quels sont les objectifs fixés par le club cette saison 2015-2016 ?*

Jean Didier Elongo : Tongo FC a toujours eu comme ambition de jouer les premiers rôles du championnat. Lorsqu'une équipe dépense autant d'argent, les résultats doivent suivre.

**L.D.B :** *Après quatre saisons de participation au championnat national d'élite, le meilleur classement de Tongo est la 6e place ex aequo occupée la saison dernière à l'issue de la phase aller. Croyez-vous pouvoir améliorer ses performances en fin de saison ?*

J.D.E : Cette année l'objectif est d'aller au-delà pour être au niveau du trio et pourquoi pas être premier de la saison. Nous sommes ambitieux, les autres aussi viennent avec des ambitions, seul le meilleur va gagner. Nous demandons seulement aux joueurs de prendre plaisir à jouer. Ils doivent faire plaisir au public sportif congolais parce que,

quand on vient au stade c'est pour voir un bon niveau de football.

**L.D.B :** *Votre équipe porte le nom de Tongo, village situé dans le département de la Cuvette pourquoi livrez-vous vos matches à Brazzaville au lieu de vous rapprocher de ce village qui est à 54km d'Oyo comme Léopards à Dolisie ?*

J.D.E : Nous avons sollicité à la Fédération la possibilité d'être basé à Oyo, la ville la plus proche de Tongo (54km), mais la Fédération n'a pas encore approuvé notre doléance. Nous osons croire que cela se fera parce que nous caressons ce rêve de jouer nos matches à Tongo ou à défaut, jouer à Oyo. Nous caressons aussi le rêve de recevoir, Diables-Noirs, AC Léopards, Etoile du Congo, l'AS Cheminots et d'autres clubs à Oyo. Dès l'instant que la Fédération acceptera cette doléance, volontiers nous serons bien à l'aise dans les installations d'Oyo. Le président de la République a émaillé notre pays en infrastructures sportives, nous devons les occuper et les utiliser. Mais, on ne peut pas aussi le faire dans l'anarchie mais avec l'accord de la Fécofoot.



**L.D.B :** *Vous parlez d'accueillir des matches à Tongo, aviez-vous des ambitions de construire un stade à Tongo ?*

J.D.E : Nous nous battons pour qu'il y ait un terrain de football à Tongo. C'est l'objectif parce que cette équipe a été imaginée dans le district de Tchikapika pour faire découvrir au peuple congolais, les contrées de Tchikapika et Tongo. Lorsque nous aurons un stade digne de ce nom, nous jouerons à Tongo tel que Léopards le fait à Dolisie. Mais pour l'heure, nous pouvons utiliser le stade moderne d'Oyo. Ce qui veut dire que, ceux qui partiront de Gamboma, Boundji, Obouya,

Ollombo pourront venir suivre les matches de Tongo à Oyo.

**L.D.B :** *Vous avez suivi avec beaucoup d'attention, les deux premières journées du championnat à Pointe-Noire. Quelle lecture faites-vous du niveau des équipes ?*

J.D.E : Les joueurs congolais sont techniquement bons. Ils doivent faire un effort, croire en eux-mêmes. Nous savons qu'il s'est passé plusieurs mois sans championnat, le niveau des équipes se cherche. C'est au bout de la 5e journée qu'on pourra avoir un très bon niveau. Tel que je vois, les équipes se valent.

**L.D.B :** *Un mot au public sportif ?*

J.D.E : Je leur demande de faire confiance à la jeune équipe de Tongo FC que nous aimerions voir à la hauteur de l'espoir que les uns et les autres portent en nous. Nous souhaitons aussi que le meilleur gagne réellement pour qu'on représente le football congolais avec brio en compétition africaine. Nous souhaitons aussi que ce championnat qui commence aille jusqu'au bout et que le meilleur gagne pour que le niveau de notre football puisse être tiré vers le haut.

*Propos recueillis par Charlestone Itoua-Lebha*

## Championnat national de football d'élite

# Programme des matches du samedi et dimanche

La cinquième journée du championnat national de football d'élite, se dispute les 23, 24 et 25 janvier respectivement à Brazzaville, Pointe-Noire, Dolisie et Kinkala. En rappel, le championnat est dominé actuellement par : Diables-noirs, CARA, La Mancha et AC Léopards.

**A**u total dix rencontres sont programmées sur l'ensemble des terrains retenus. Ce 23 janvier, deux rencontres sont prévues dont l'une à Brazzaville opposant Etoile du Congo et St Michel de Ouenzé et l'autre à Pointe-Noire, Pigeon Vert-JST.

Le 24 janvier, à Brazzaville, JSP reçoit La Mancha, troisième du Championnat avant le match Interclub / AC Léopards, 4<sup>e</sup> à l'issue de la quatrième journée. À Pointe-Noire, Nico-Nicoyé

rencontre CARA, deuxième du championnat et en deuxième explication, ASP affronte Patronage. À Kinkala, ASK sera face à l'AS Cheminots et à Dolisie, les Jeunes auront fort à faire avec Diables-noirs, leader du championnat.

Enfin le 25 janvier, se joueront les deux derniers matches de la cinquième journée à Brazzaville, FC Kondzo/ Munisport en première lieu et Tongo FC- V Club qui est à dix longueurs du leader.

**Tous les résultats de la quatrième journée :**



*L'un des matchs au Complexe sportif de Pointe-Noire «photo Today»*

**-Au stade Alphonse- Massamba-Débat**  
JST-V Club, 0-0;

Tongo FC-Etoile du Congo, 0-1;  
JSP- AS Cheminots, 2-0;  
Interclub -La Mancha, 2-3.

**-Complexe sportif de Pointe-Noire**  
Nico- Nicoyé-FC Kondzo, 2-1;  
Pigeon-Vert-SMO, 0-2;  
Munisport-Diables-noirs, 0-2;  
ASP- CARA, 0-1.  
-Stade de Kinkala  
ASK-AC Léopards 0-3.

**-Stade Denis- Sassou- N'Guesso de Dolisie**

Jeunes Fauves-Patronage, 0-0.  
Soulignons qu'à l'issue de la 4e journée, AC Léopards s'est rapproché du trio gagnant en se plaçant à la quatrième place avec 8 points derrière Diables-noirs, leader avec 12 points+8, 2<sup>e</sup> CARA, 12 points+4 et 3<sup>e</sup> La Mancha 10 points.

*Charlem Léa Legnoki*

## Plaisirs de la table

**Riches en fibres, minéraux et vitamines, les superfruits sont pour la plupart des antioxydants et agissent positivement sur notre santé.**

Bien que l'appellation de superfruits soit encore inconnue du plus grand nombre, les études scientifiques ont démontré que l'apport régulier de fruits et légumes réduisait de moitié le risque de cancer et d'ostéoporose.

Pour la petite définition, l'on désigne « superfruits », tous les fruits qui possèdent une valeur nutritive élevée et une grande capacité antioxydante. L'indice qui détermine la quantité des fibres d'un fruit ou d'un légume est l'ORAC (Radical Absorbance Capacity) qui chiffre justement le pouvoir oxydant. La quantité d'antioxydants recommandés à l'organisme humain par jour est de 3000 et 5000 unités ORAC.

Parmi les superfruits, les plus oxydants au monde l'on retrouve : la canneberge, le goji ou le noni. Sur le premier fruit cité, la canneberge son taux d'ORAC va jusqu'à 6500, le noni lui contient 4500 unités. Et pour ce qui est du goji, il atteint 30 500 unités pour 100 grammes de fruit.

D'autres fruits rejoignent le tableau riche des superfruits, l'on retrouve, le bleuet sauvage, la grenade, l'acerola, les baies d'açaï ou encore les myrtilles.

Pour bénéficier au mieux de leurs propriétés, il est suggéré de bien choisir le superfruit souhaité. En effet, plus les superfruits sont foncés, plus ils possèdent une forte teneur en antioxydant, en polyphénols et en vitamines.

### Découvrons de plus près...

Le noni viendrait de Tahiti où son arbre pousse le plus souvent sur des sols volcaniques. Son atout majeur est dans le fait qu'il joue un rôle important au niveau des défenses immunitaires. Il abaisse tout aussi bien, le sucre dans le sang surtout lorsque celui-ci est trop élevé. Le noni est également employé contre la dépendance au tabac.

# Les superfruits, des petits fruits miracles !



Quant au goji, sa baie est de couleur orangée et proviendrait de Chine. C'est un fruit « cousin » à la tomate et aux pommes de terre qui renferme en particulier la bêta-carotène d'où sa couleur. Contre l'hypertension artérielle, il est un puissant allié et sa plus grande exploitation se fait dans l'industrie cosmétique pour la fabrication de bronzage.

Enfin, sur la canneberge, l'on ne peut plus la présenter du fait qu'elle a fait l'objet d'une grande attention dans cette rubrique dans une récente parution. Toutefois, retenons qu'elle nous vient d'Amérique du Nord et qu'elle est efficace dans la prévention des infections urinaires.

À bientôt pour d'autres découvertes sur ce que nous mangeons !

Samuelle Alba

## Recette

### INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

- 700 g de mangue fraîche
- 3 feuilles de gélatine nature
- 2 cuillères à soupe d'eau chaude
- 2 dl de crème fraîche
- 3 cuillères à soupe de sucre
- jus de 1 citron vert

### PRÉPARATION DE LA RECETTE

Commencer par éplucher les mangues. Retirer ensuite le noyau et réduire la pulpe en purée avec un robot de cuisine.

Faire tremper les feuilles de gélatine dans l'eau froide pendant 5 minutes, et, ensuite, les mettre à chauffer, au bain-marie, en les dissolvant bien à l'aide d'une cuillère en bois.

Retirer et incorporer à la purée de mangues jusqu'à complète dissolution.

Battre la crème fraîche, bien glacée, avec le sucre, jusqu'à former une crème épaisse, et incorporer à la préparation antérieure.

Répartir dans des coupelles individuelles, arroser avec le jus de citron et mettre au réfrigérateur jusqu'à solidification (pendant au moins 5 heures).

### ASTUCE

Décorer votre coupelle comme sur la photo.

Bonne dégustation !

SA

## Mousse à la mangue





## COMÉDIE

## Charlotte Ntamack : « prenez vous en main, soyez indépendante et forte »

Le message a été porté par la comédienne camerounaise Charlotte Ntamack, en séjour à Brazzaville pour la présentation de son premier one woman Show intitulé « Don't cry stand up... ». Nous l'avons rencontré.

**Les Dépêches de Brazzaville :** Qui est Charlotte Ntamack en quelques mots ?

**Charlotte Ntamack :** C'est une camerounaise et humoriste depuis quelques années. Elle est aussi une femme noire africaine avec des cheveux crépus, ce qui est génial d'ailleurs.

**LDB :** Pouvez-vous retracer les grandes lignes du parcours qui vous ont amené sur les planches ?

**C.N :** Je suis arrivée un peu par hasard, comme un cheveu dans la soupe. Au départ je voulais absolument chanter mais face à la réticence de ma mère, comme

tout bon enfant, je n'ai pas opter pour le chant. Étant attiré par la scène, j'ai fait place au théâtre, un métier qui me garderait près de la lecture, les grandes études et les grands diplômés étaient importants pour ma famille. Mon choix a été beaucoup plébiscité par mon défunt père, qui venait assister à chaque spectacle que je donnais.

**L.D.B :** Un listing d'une ou plusieurs femmes modèles ?

**C.N :** Je n'ai spécialement pas un modèle, mais j'aimerais ressembler à ces femmes fortes d'Afrique et d'ailleurs qui luttent pour des causes nobles, en faveur de l'hu-

manité ou du bien simplement.

**L.D.B :** Pendant votre séjour à Brazzaville, vous avez animé un atelier à l'endroit des jeunes comédiens de la place, qu'est-ce qui en ressort ?

**C.N :** Nous avons travaillé sur le jeu de l'acteur. Le but était de faire comprendre qu'est-ce qu'un personnage et comment arriver à le jouer, car on ne peut jouer un personnage si on ne le connaît pas. D'où l'importance de l'incarner au mieux, pour que le public l'aime, le déteste ou le comprenne.

**L.D.B :** Vous venez de présenter

« Don't Cry stand up », qu'est-ce qui raisonne en vous dans ce spectacle ?

**C.N :** Je voulais faire un spectacle où on ne voit pas une femme se lamenter ou pleurnicher. C'est à ce titre que « Don't cry stand up » n'est pas une plainte à la femme, mais plutôt l'expression d'une femme forte qui donne sa vision du monde.

**L.D.B :** Votre agenda actuel ?

**C.N :** En ce moment, je travaille sur le Parlement du rire avec « la République du gandouana ». Je suis également sur d'autres festivals mais aussi sur des projets d'écriture notamment un grand projet de conte dont je ne peux vous livrer plus de secrets pour le



moment.

**L.D.B :** Un message à l'endroit de celles qui demeurent dans les lamentations ?

**C.N :** Arrêtez de gémir, prenez vous en main, soyez indépendante et forte.

Durly Emilia Gankama

## Horoscope du 23 au 29 Janvier 2016



### Bélier

(21 mars-20 avril)

Vous semblez avoir trouvé un certain équilibre et vos affaires marchent pour le mieux. Ambitieux et positif, on vous reconnaît des qualités précieuses dans le domaine professionnel. Célibataires : vous vous ferez agréablement surprendre. Écoutez votre cœur.



### Lion

(23 juillet-23 août)

Vous donnez beaucoup avec parfois l'impression de ne rien recevoir en échange. Faut-il vraiment compter sur la monnaie exacte de votre pièce ? Cernez plutôt qui mérite vos services et qualités. Vous vivrez d'importants moments familiaux en fin de semaine.



### Capricorne

(22 décembre-20 janvier)

Amour : l'heure est à la prise de conscience. Il semblerait que vous ayez pris une décision trop vite. Attention aux regrets. Montrez-vous convaincant et privilégiez le dialogue. Vous devez inspirer confiance, ce sera la clé de vos entreprises cette semaine.



### Taureau

(21 avril-21 mai)

Sensible et à fleur de peau, vous avez tendance à sur-réagir et on pourrait vous le reprocher. Soufflez un grand coup et ne tenez pas les autres responsables de ce qu'il vous arrive. Préservez vos poumons de toute agressivité, tabac ou pollution.



### Vierge

(24 août-23 septembre)

Vous prenez le taureau par les cornes et vous êtes prêt à affronter vos tracasseries, qu'il soit d'ordre sentimentaux ou financiers. Cette attitude vous fera sortir gagnant et résoudra bon nombre de situations litigieuses. Vous progressez à grands pas.



### Verseau

(21 janvier-18 février)

Votre optimisme vous fera accomplir de grandes choses dans des domaines insoupçonnés. Vos champs d'action s'agrandissent et vous emmène à regarder plus loin, plus longtemps. Une période faste pour vos affaires est sur le point de voir le jour.



### Gémeaux

(22 mai-21 juin)

Vos ambitions vous emmènent loin des chemins battus et vous démarquent des autres. Vous voilà prêt à en découdre et faire vos preuves. Cette attitude vous emmènera loin, aussi bien dans les domaines amoureux que professionnels. Faites-vous confiance.



### Balance

(23 septembre-22 octobre)

Une nouvelle vous donnera du fil à retordre dans le courant de la semaine. Si vous maîtrisez correctement votre stress et vos émotions, vous devriez vous sortir d'une situation litigieuse avec brio. La roue tourne, ne l'oubliez pas.



### Poissons

(19 février-20 mars)

Vos envies d'ailleurs prennent de plus en plus de place dans votre quotidien. Questionnez d'abord les causes pour faire les bons choix : lassitude ? Frustration ? Inconfort ? L'avis et les conseils d'un aîné vous seront des plus précieux.



### Cancer

(22 juin-22 juillet)

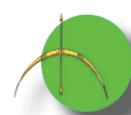
Vous entrez dans une période de transition, avec son lot de petits inconvénients. Il vous faudra parler beaucoup pour accepter le changement et vous lancer dans de nouvelles considérations. Soyez organisé et diplomate.



### Scorpion

(23 octobre-21 novembre)

Vous risquez de vous retrouver dans un cas de figure compliqué et de blesser certaines personnes. Soyez franc et énoncez clairement vos intentions à temps pour éviter les discussions houleuses. Si vous y parvenez, ce qui s'annonçait des plus lourds se transformeront en moments de bonheur.



### Sagittaire

(22 novembre-20 décembre)

Vous avez la tête ailleurs et cela se ressent dans votre quotidien et vos rapports avec les autres. Vous pourriez ressentir un besoin important d'isolement et de calme. Écoutez-vous et faites en sorte de vous tenir dans les meilleures dispositions cette semaine.



## PHARMACIES DE GARDE DU DIMANCHE 24 JANVIER 2016 - BRAZZAVILLE -



**MAKELEKELE**  
-Centre sportif  
-Mazayu de Kinsoundi  
-La providence

**BACONGO**  
-Raph (arrêt CCF)  
-Saint-Michel (gare routière)  
-Saint-Pierre

**POTO-POTO**  
-Divina  
-La Gare  
-Marché poto-poto  
-Renande et Maat  
-Clairon (camp clairon)

**MOUNGALI**  
-Avenue de la paix  
-Espérance (marché moukondo)  
-GIM  
-Pont du centenaire  
-ÎLE de santé

**OUENZE**  
-Croix sainte  
-Mampassi  
-Soberne  
-Ghalys

**TALANGAI**  
-Denise  
-Pont Mikalou  
-Ciracide (face hôpital Talangai)

**MFILOU**  
-Galien  
-Hebron  
-Relys